

むかいじま

向島にっこり

フェスティバル

が ち にちょうび
6月2日(日)

11:00~15:00

あいりんかん
愛隣館にて

こどもと高齢者の交流

障がいのある人との交流

地域の人との交流

文化の違う人との交流

東北大震災復興を願って

あなたとわたしの交流

模擬店 (たこやき、おでん、やきそば、など)
被災障がい者施設製品販売
ミニコンサート
体験(たいけん)スタンプラリー
野の百合&空の鳥紹介コーナー
「向島中央公園の自然環境とホタル」パネル、沖縄研修パネル、など
ビンゴゲームもあります!



ホタル観賞会ご案内
むがいじまちゅうおうこうえん
向島中央公園に
ホタルがやってきます!
6月1日(土)
18:00より



MUKAIJIMA NIKKORI FESTIVAL!
(므까이지마 닛꼬리 페스티벌)
6月2日(日曜日)11:00-15:00

동일본 대지진 재해지역의 지원과 지역주민·노인분들·장애를 가진 사람들·다양한 문화의 사람들과의 교류를 테마로, 미니 콘서트 개최, 출품점·음식점, 후쿠시마와 이와데의 물품 판매! 여러분의 많은 참가를 기다립니다!

向島庆祝活动

日時 6月2号 星期日 11:00-15:00
地点: 愛隣館

今年以东日本大地震灾复兴支援, 地域交流, 多文化交流, 与障碍者和老年人交流为主题, 当天会有小型音乐会, 临时小吃部, 关于学习“和平”的幻灯片, 还销售福岛县和岩手县的物品。欢迎大家来参加!

車でお越しの方は申し訳ありませんが、最寄の有料駐車場をご使用下さい。当日近隣にお住まいの方々には、騒音等でご迷惑をおかけすることがあるかもしれませんが、何卒ご容赦下さいますよう、宜しくお願い申し上げます。

主催 向島にっこりフェスティバル実行委員会(TEL621-3849)

参加団体(予定): ほろよい処よろず屋、ほっとハウス、WORK'S(ワークス)共同作業所、生活福祉社(JCILセンター事業部)、耕ちゃんの店、空の鳥幼児園保護者&OP保護者有志、mana club with cloud nine & teto teto、NPO法人陽、向島中央公園愛護協力会、野の百合保育園、空の鳥幼児園、愛隣館研修センター、愛隣デイサービスセンター、重症心身障がい者通所「シサム」、障がい児者ホームヘルプ事業「ゆうりん」、京都市南部障がい者地域生活支援センター「あいりん」